

GAZETA TRANSILVANIEI

Redacția și Administrația
PIAȚA LIBERTĂȚII BRAȘOV
Telefon 226
Abonament anual 360 lei
Pentru streinătate, 800 lei
Anunțuri, reclame, după tarif.

Fondată la 1838 de George Barițiu

Apare în fiecare zi de lucru

Fără o presă națională cinstită și democratică, un popor nu va da niciodată măsura însușirilor lui culturale și politice. E ca și cum ar grai prin gura streinului.

CENTENARUL LUI AVRAM IANCU

Avram Iancu, deși s'a născut în Vidra de sus din Munții apuseni și deși și-a desfășurat activitatea în inima Ardealului, nu este numai al Ardealului ci al Românilor întreg. Din viața și faptele sale sbuciumate se desprinde deopotrivă dorul Românului, ținut în lanțuri, după lumină ca și virtutea strămoșească de luptător curajos cu arma în mână pentru întornarea dreptății, libertății, și egalității, ca un ecou al marelui revoluționar francez.

Avram Iancu este prototipul năzuințelor Românilor pentru cultură și progres, iar sufletul lui a fost imbibat de ideea națională ca și de cea democratică, sinceră și neprecupețită.

Dacă faptele sale de arme ca prefect general al legiunilor române în anii de respiriță 1848-49 ni-l așează în frumoasa lumină a „Eroului Munților“ în contra opresorilor seculari, testamentul său datat din 20 Dec. 1850 — în care spune „că unicul dor al vieții mele este să-mi văd nașterea mea fericită“ și „că după moartea mea toată averea mea mișcătoare și nemiscătoare să treacă în folosul Națiunii pentru ajutor la înființarea unei academii de drepturi“, — ne reliefează în mod strălucit dorul său de-a vedea neamul românesc înălțat în rândul națiunilor culte inzestrate cu armele științei.

La serbările aniversării centenarului nașterii lui Avram Iancu, cari vor avea loc la sfârșitul acestei luni în Câmpeni, la Vidra și Cluj, se intrunesc reprezentanții Românilor din toate unghiurile țării. Însăși *M. Sa Regele* vine să prezideze marile serbări culturale al „Astrei“ și astfel să-l consacre pe luptătorul pentru lumină, iar armata română, printr'o

mare serbare și defilare la Cluj din prilejul punerii pietrii fundamentale a monumentului ce-i se va ridica lui Avram Iancu, va aduce omagiile sale însușirilor tradiționale militare și vitejești ale Românului, intruchipate atât de puternic în figura „Eroului Munților“.

Serbarea aceasta grandioasă din toate punctele de vedere va fi prilejul și pentru o serbare de recunoștință a Partidului național român, față de membrul valoros al primului său comitet proclamat ales în adunarea măreață de pe Câmpul Libertății. Ca tânăr avocat, adânc pătruns de simțul dreptății pentru cei oropșiți și neiertător față de opresorii de orice teapă, ferm convins că neamului său este hărăzit, după o noapte neagră, un viitor de aur, el și-a pus toată dragostea și toate cunoștințele sale în serviciul Partidului național pentru a oțeli prin luptă forțele și pentru a croi neamului românesc o soartă mai bună.

În lupta, pe care a dus-o partidul național sub stăpânirea opresorilor de odinioară, figura lui Avram Iancu a rămas pentru urmașii săi o stea călăuzitoare în vremile turburi, și grele cari au urmat după moartea sa până în ceasul mare al înfăptuirii idealului național.

La serbările naționale aniversare partidul național va lua parte prin fruntașii săi și prin delegațiunii numeroase din toate unghiurile țării pentru a aduce prinosul său de recunoștință celui care i-a croit drumul spre o soartă mai bună și i-a oțelit sufletul în luptele grele purtate pentru mărirea neamului românesc.

Intaneclimea de lună de eriseară, favorizată de un timp splendid, a oferit miilor de spectatori, o rară priveliște cerească. Timp de o oră și jum., luna a stat în umbră, pentru a se ivi apoi din nou în toată splendoarea ei.

De ce există Mica Antantă

Un răspuns „Gazetei de Praga“.

Cetim în „Patria“ din Cluj: Ultimul număr din „Gazette de Prague“ are un articol interesant despre „rațiunea de a fi a Micel Antante“ în legătură cu schimbarea de guvern din Jugoslavia. Se spune că schimbările de guvern din cele trei state ale Micel Antante nu fac să înceteze rațiunea ei de a fi, nici când guvernul liberal dela noi va cădea, după cum se vorbește în streinătate.

Dar gazeta dela Praga mai afirmă: „A spune că Mica Antantă n'are alt obiect decât de a ține Ungaria în respect și de a preveni amenințarea restaurării Habsburgilor, înseamnă a avea o vedere a lucrurilor cu totul îngustă și superficială“.

Foarte bine! Dar ce mai mult altceva a pus Mica Antantă în programul ședințelor ei? Noi am susținut, că ea are obligația de a se ocupa și cu problema rusă, însă presa cehă și sârbă a răspuns, că aceasta nu intră în zona de supraveghere a celor trei state.

Că soarta guvernului Brătlanu este nesigură, asigurăm noi pe gazeta dela Praga. Dar guvernul ceh trebuie să știe că pentru viitorul guvern român rațiunea de a fi a Micel Antante va fi cu totul alta decât cea de până acum.

Mari serbări sportive la Mangalia în zilele de 17, 18 și 19 August corent, vor avea loc la Mangalia mari serbări naționale sportive, cu alergări de cai, de căruțe, football, minge etc. patronate de A. L. L. Regele Principii Mostenitori.

La aceste serbări vor concura județele Constanța, Căllacra și Durostor.

Operă reală de înfrățire

— O nouă excursiune a Ateneului Popular-Tătărași Iași —

Vizitarea Moldovei, Deltei Dunărei și a Basarabiei. — Unde se pot face înscrierile pentru Braşov și jur.

Primim următoarea adresă: Ateneul Popular-Tătărași, din Iași, așezământ de cultură și educație în spirit național, organizează a doua Excursiune de propagandă culturală, în Basarabia, care va avea loc în zilele de 24—31 August a. c., cu următorul itinerar: Iași—Galati—Sulina—Tolcea—Ismail—Reni—Bolgrad—Cetatea Albă—Saba—Plaja—Bugas—Tighina—Chișinău—Iași.

Plecarea trenului special din Iași la Galati va avea loc Duminică 24 August a. c. ora 7 dim.

Plecarea vaporului special, din Galati, va fi luni 25 August a. c. ora 6 dim., călătoria pe Dunăre durând 2 zile și jumătate, cu petrecerea nopților în Tulcea și Ismail, și debarcarea la Reni, în ziua de Mercuri 27 August ora 11³⁰ a. m. de unde, cu trenul special, se va continua excursiunea în orașele basarabene indicate mai sus.

Șzătorii culturale și serbări de înfrățire organizate, de Ateneu, vor avea loc, în orașele: Galati, Tulcea, Ismail, Bolgrad-Cetatea Albă, Tighina și Chișinău.

Această excursiune se face sub auspiciile Fundației Culturale „Principele Carol“ și după dorința expresă a A. S. R. Principale Mostenitor, președintele de onoare al Ateneului.

În acest scop Ministerul de comunicații a binevoit a ne acordat tren special și o reducere de 75% a taxelor de călătorie.

Numărul participanților este limitat la maximum 300 de persoane.

Costul drumului întregii călătorii ce durează 8 zile, din care două pe apă, va fi de 450 lei

de persoană, (membrii Ateneului plătesc numai 400 lei), în care se va cuprinde și cocarda, permisul de călătorie, programul și dreptul de a fi cartiruit, în condiții modeste.

Masa va putea fi obținută, în restaurante, cu maximum 70 lei pe zi, pentru membrii ce se vor înscrie, din timp, depunând o garanție de 400 lei, pentru a se ști precis numărul tacămurilor ce trebuiesc comandate.

Înscrierile trebuiesc adresate însoțite de sumele respective Casieriei Ateneului Popular-Tătărași, cel mai târziu până în ziua de 22 August a. c. De asemenea ori cine se poate adresa, pentru ori ce alte informațiuni, d-lui secretar al Ateneului.

Convinsi că apreciați întreaga, însemnătate a unor atare patriotice manifestări de unire sufletească cu frații noștri basarabeni, ca și de cunoaștere a frumoaselor ținuturi și istoricelor orașe ale scumpei noastre Basarabii, ne adresăm sufletului d-stra de bun Român, solicitând călduros prețiosul d-stra sprijin, rugându-l să binevoiască a aduce la cunoștința tuturor celor din jurul d-stra, prin toate mijloacele de cari dispuneți, această excursiune și dacă este cu putință, să precedeți dv. la înscrierea acestor persoane, ce ar dori să participe.

Prin aceasta vom slugi cu toții marea idee a Unirii sufletești prin cultură.

Președinte, C. N. Irim.
Secretar general, Gr. Mihalcea.

* N. B. — Înscrierile pentru orașul Braşov și jur se primesc până la 20 August și la administrația zărilor noastre.

FOILETONUL NOSTRU LITERAR.

PRIETENELE.

S'au întâlnit pe inserate, la florăria orașului. Cumpăra flori: Iosefina, poeta blondă cu ochii negri, ca două picături de radium, și Alna, o iscusită doctoră — strânică medicinistă — brună cu ochii verzi, adânci...

Tot una de înalte și de svelte... fiicele aceluiași cer — cum spune poetul... au plecat deja amice, prinse de braț — înlănțuite aproape... și în mâna liberă, fiecare, cu florile favorite. Blonda, trandafirii albi... și bruna, garoafe roșii... Era un contrast simțitor, între visătoarea Iosefina — și materialista Alna; — însăși aplicațiunile lor spuneau îndeajuns deosebirea — dar poate tocmai de aceea, se și iubeau — prin complectare. A doua zi, Alna bătea deja

la ușa iubitei prietene, și până s'audă răspunsul — ea se grăbi să intre...

La o masă, Iosefina scria un sonet: „Norilor albi“. — Ce ai tu cu alb? întrebă Alna sărutându-o și privind pe deasupra umărului ei. Trandafiri albi?... nori albi... Iosefina albă... rochii albe... Albul, o fi e candid — dar îmi pare o în diferență... o tăcere... un somn letargic — cum zicem noi doctorii...

Iosefina răspunse sărutului, apoi dându-i un scaun, îi luă mâinile într'ale ei: Zici că albul e indiferent?... e tăcere?... Fie!... e tăcerea sufletului meu... indiferența lui... poate și sonetele mele sunt la fel cu el... — Cu care el?

— Cu sufletul meu...
— Ce-i aceea?... suflet!... Ghici ce ți-am adus aici?... ori lasă, nu te mai gândi, că n'ai să ghicești. În coșulețul asta, ți-am adus un pisic cu o blană adorabilă: Cenușie albastră ca norul de zăpadă. Îmi pare rău că n'are blană albă... i-ai face un sonet: Pisicului alb!... dar cât privește despre suflet... și eu și tu, avem suflet... cât și el...

Dacă acul meu de pălărie laș înfige în inima ta sau a lui aji muri la fel de repede... căci draga mea... oamenii sunt animale.

— Mersi frumos!... Eu n'am patru picioare...

— Pentru puțin!... și așa fiind ce importă câte picioare ai; când omul doarme, uite, nu se mai știe pe câte picioare merge... Privește pisicuțul tău — parcă e un copil... da dragă, îi spun eu, care am studiat 7 ani medicina...

Săpături arheologice

D-nul profesor universitar O. Tafraľ, însoțit de asistentul d-sale d. Pușcașu, ca delegat al ministerului instrucțiunii și d-l doctor Sănciuc-Săveanu, ca delegat al ministerului cultelor, fac investigații la Mangalia în jurul orașului, asupra ruinelor care se mai pot descoperi din *cetatea Callatis*.

Cea dintâi săpătură a fost făcută la bazele presupusului teatru, care astăzi nu este decât o mare movilă în semicerc, forma clasică a amfiteatrului. Acolo la 3 m. s'a găsit jumătatea inferioară a unui chiup cu diametrul de 1.20 m., și o monedă romană din secolul III.

Apoi cercetările au fost îndreptate asupra unei movile de la Haglar, unde bănuiră a fi un cavou. Până acum lucrările au ajuns la 5 m. adâncime, fără a se găsi nimic. Totuși ele continuă până la 7 m., când în cazul unei infructuoase munci, vor fi părăsite.

În același timp o a treia echipă de lucrători sapă în chiar centrul orașului pe un loc viran, alături de proprietatea d-lui Niță Aldea.

Au fost scoase cinci plăci de coloană ionică cu 50 cm. diametru și la un interval de 2 m. D-nii Tafraľ și Săveanu au credința că pe acel loc se află un templu și de aceea cu cea mai mare grijă supraveghează lucrările. Deocamdată se des-

groapă numai o singură latură a templului, până se va ajunge la colțul lui. Dacă în acel loc, zidul se îndreaptă spre vest — adică tot pe locul viran — săpăturile vor începe în mai multe părți odată. Dacă însă zidul se îndreaptă spre est, — adică spre casele d-lui Aldea — atunci lucrările vor înceta, ele izbindu-se de proprietatea vecină.

Budapesta — cel mai scump oraș din Europa centrală

Marele ziar maghiar „Az Est” dovedește cu cifre oficiale, că traiul în Ungaria a devenit mai scump cu 40% decât în Austria. Lefurile și retribuțiile în Ungaria în medie cu 15—20 procente mai mici ca în Austria și astfel Budapesta a ajuns să fie actualmente cel mai scump oraș din Europa centrală.

Produsele ungare se pot cumpăra în Austria cu cel puțin 30 procente mai ieftin.

Imbalsamarea lui Lenin

Ziarul rusesc „Izvestia” publică biografiile și fotografiile medicilor profesori ruși Woroljow și Sbarskij, cărora le-a succedat printr-o nouă procedură biologică să imbalsameze cadavrul lui Lenin astfel, ca să nu fie expus descompunerii în curs de mai multe decenii.

Teren circa 560 m. p. de vânzare bun pentru clădit sau alte, o parte închiriat cu 1500 Lei lunar. Pentru informațiuni detaliate a se adresa la Ioan Toma comisar Str. Gării No. 19 Brașov. 4-6

Abonamente la Gazeta Transilvaniei se pot face ori pe când timp mai îndelungat sau lunar.

Din public*) Declarațiune

Este știut că în Biserica ortodoxă și în mijlocul neamului nostru, preotul este cel mai principal factor al vieții religioase culturale și sociale. Situația lui în vremurile actuale este aceea de a forma și conduce conștiința religioasă ortodoxă spre a-și da roadele necesare. El trebuie să fie centrul pedagogiei creștine. Locul de activitate și de luptă al preotului îl este altarul, avonul și școala cea mare a parohiei. Aici trebuie să-și pună toată puterea și toată munca, ca învățăturile porțite din evanghelie, din izvorul cel viu și vecinic să se reverse în mod binefăcător asupra sufletului omenesc și să-l facă să-și rodească. Pentru împlinirea acestei misiuni înalte considerăm că în timpul din urmă sectanții vechi și noi, precum și schismaticii iadrășneși și diplomați, tot mai puternic dau asalt pentru de a cucerii conștiința ortodoxă, și mai considerând, că decadența morală generală ivită pe urma războaielor mondiale par'că din zi în z crește, preotul având datoria de a-și estinde activitatea și de a lucra cu toate puterile, este necesar ca să stea mai presus de orice partid politic, să se abțină de la politica militantă, care învrăjbește pe credincioși, cu un cuvânt să nu fie înjogat la carul politic al nici unui partid.

Conștind de aceste principii, la dorința tuturor parohienilor mei ca paroh al Bisericii Sf. Nicolae din Brașov Șchei, unde doresc să se întroneze pacea și buna înțelegere între toți fiii bisericii, declar că de azi înainte voi *absta de la orice politică militantă dimisionând din șefia organizațiunii partidului național liberal din loc, și că voi căuta să opâr tot timpul numai interesele poporului pe care-l păstoresc și să susțin în toate chestiunile drepturile Bisericii mele.*

Brașov, în 10 August 1924.
Dr. N. Stinghe, m. p., paroh.
) Pentru cele cuprinse în această rubrică răspunde autorul.



Cu inima îndurerată înștiințăm rudeniile, prietini și cunoscuții, că iubitul și scumpul nostru soț și tată

NICOLAE PANA

invățător

a încetat din viață în ziua de 14 August a. c., ora 13 în vârstă de 68 ani, după o viață activă și cinstită în serviciul școlii, al bisericii și al poporului fiind 29 ani invățător și cantor, 20 ani contabil de bancă, membru al Asociațiunii și a altor societăți culturale, iar în zilele războaielor mondiale suferind îndelungat martiraj în prăbie și temnițele dujmonde pentru realizarea idealului de reînțregire a neamului. Inmormântarea sa se va face Duminecă 17 August, ora 15 din casele proprii.

Fie-i memoria binecuvântată!

Zărnești 14 August 1924.

María Pană născ. Dan soție.

Valeriu Pană fiu.



Cu profundă durere aducem la cunoștința tuturor, că

Nicolae Pană

invățător penz. și contabil al băncii noastre

a încetat din viață în ziua de 14 August a. c., în etate de 68 ani după o muncă devotată de 20 ani în serviciul institutului nostru.

Rămășițele pământești ale scumpului decedat se vor așeza spre vecinică odihnă Duminecă 17 August ora 3 p. m., în cimitirul bisericii române din Zărnești.

În veci amintirea lui!

Zărnești, 14 August 1924.

784 1-1 Direcțiunea băncii „Creditul”.

Duminecă și Luni la 17 și 18 August se va reprezenta la Cinema Apollo „Regina Circului” sau Prințesa maghiarilor. Extraordinară dramă din viața artiștilor de circ în 6 mari acte. Afară de aceasta o comedie „Coca medic” în 2 acte. Vine Lady Gina sau *Nu vă trădați bărbatul pentru o clipă de dragoste* cu Anita Berber. 785 1-2

— Bine... ai studiat, dar eu aș vrea să-mi spui dacă n'ai remarcat că între om și animal e o deosebire enormă. Omul are Ideal... Idealul dă superioritatea asupra tuturor animalelor — iar darul vorbei — dar să lășăm darul vorbei — căci și papagalii vorbesc.

Discuția lor ținu pe această temă câțva timp... apoi trecu la altă ordine de idei... Și în dese-le lor întâlniri... se jesea iarăși pe canavaua aceea... frumoase broderii de alb și roș... albul — indiferența — roșul, iubirea!...

Iată că într-o zi, ușa camerei poetei, se deschide brusc și Alma intră plângând...

Iosefina uimită și intristată, îi ia mâinile amândouă — era un gest al ei propriu — și așezând-o pe canapea, îi scoate pălăria și o desmiardă! „Ce s'a întâmplat?”

Dar Alma, nervoasă, plânge cu hohot. Prietena, coboară în grădină, strânge flori, și i le dă ca unui copil... apoi prepară o ciocolată... în tăcere... Alma, s'a calmat, desmiardă pisicul... și pleacă apoi liniștită, fără să se explice...

Peste două zile, scena se repetă... dar Iosefina își pune și ea pălăria și-și ia amica la plimbare... Alma, fredonează un cântec, prietena o îngână încetșor, și astfel s'au plimbat două ore... S'au despărțit la răspântia cu două drumuri cari duceau fiecare la casa câte uneia din fete... căsuțele lor, mici și singuratice din orașelul de provincie... singuratice, pentru că amândouă fetele erau orfane...

— Ei bine, n'am eu dreptate să spun că albul e indiferent? — zicea Alma, mai târziu întorcându-se din oraș cu Iosefina... Sunt două luni, decând mă vezi că sufăr, și nu m'ai întreat de ce am plâns.

— Dacă era ușor de spus, desigur că-mi spuneai; dar sunt dureri pe cari e imposibil să le destăinui, și n'am vrut să profit de starea ta nervoasă ca să aflu... dar dacă-ni spui, ascult cu atenție.

— Asculți cu atenție!... Fără pic de curiositate... fără nerăbdare.

— N'ai spus tu că oamenii sunt animale... te ascult așa, ca pisicuful albastru... albu... albastru... tăcere... indifereță, nor... Iosefino, nu-ți stă frumos să faci spirit...

— Iertare, nu știam că repetând spusele tale, fac spirit... uite ascult... Dar în același moment, Alma tresare, apoi, trănțește cu putere la pământ, cărțile ce cumpăraseră din oraș Mirată, Iosefina i le ridică... și palidă, neștiind ce să spună, privește lung la prietena ei...

— Nu trebuie să-ți mai spun, vorbește Alma, sufocată... „uite, ai văzut tânărul, care trecu acum cu o domnișoară de braț: e iubitul meu... Voia să mă ia în căsătorie... dar de când a răsărit ființa aceea în cale, m'a uitat... Eu îl iubesc ca o nebună... dar sunt două luni de când e tot mai retras... O, dacă ști cine e aceea pe care o îndrăgește... aș ucide-o”.

Iosefina tace, înmărmurită... privește lung după cele două tinere persoane, care nu le văzuse pe ele... Era doctorul Preda

cu sora lui, care se reîntorsese de câțva timp dela Paris... Lucia, lar cât privește sentimentul tânărului... se răcise din cauză că... se înamorasese de... Iosefina, pe care o întâlnise culegând flori din crâng... într-o zi, când el plecase la vânătoare...

— Vorbești de doctorul Preda? — întrebă ea într'un târziu.

— Da! visătoarea, din ce ce te-ai scoborât, ca să mi răspunzi?... Credeam că ai dormit...

— Alma!... tânăra cu carel întâlnești mereu, e sora lui. Nu pentru ea te va fi uitat... Probabil alta e cauza... Fii fără grijă... Cunosce pe sora lui; avem aceeași croitoreasă. Am întâlnit-o des; și te voi servi... garofița roșie...

Și ca o temeinicie a faptelor, Iosefina găsi acasă, scrisoarea în care doctorul o cerea în căsătorie...

Ea puse scrisoarea în mijlocul buchetului de trandafiri albi, și ingenunchind, plânse cu amar, singura ei iubire, pe care o jertfea... O! dragi trandafiri albi... culoarea durerii mute... plecați-vă garofițelor roșii... Parfumul lor puternic — predominant... Cu firea ei expansivă... firea ei sglobie și simțitoare, îl va face poate — mai fericit...

Răspunse că refuză; ea nu poate iubi... dar îl ruga să păstreze discreție în privința aceluia refuz...

— Iată, vă prezint pe prietena mea — care e numai suflet... zise Alma, prezentând pe doctorul Preda, Iosefinei, într'una din zile când aceasta o

vizitase: D-ra Iosefina, poetă albă, și... logodnicul meu...

— Fericită!... îngână pând Iosefina...

— Cât despre suflet, șopti logodnicul garofei roșii — cred că logodnica mea se înșeală, domnișoară, când vă atribue prea mult — vorbi el cu răutate, atins de refuzul ei...

— Doi doctori cari-și dau păreri diferite... E și medicina șovăelnică? În ori-ce caz, nu vreau consult în privința aceasta.

Iosefina muri chiar în toamna aceea, puțin după nunta Almei... Amândoi doctori — soți acum — au îngrijit-o cu dragoste; dar tocmai de aceea, moartea ei fu mai grabnică... Într'una din zile, după care urmă agonia, ea

spuse strângând mâna lui: P mormântul meu, să puneți cr sentime albu... știți, albul... tă cerea... indiferența...

Aida-Victoria.

De vânzare

O grădină de cca 1132□ st. în Valea Putredă, cu o mare parte de pădure.

Informațiuni Paraschiva Gârnet, Podu Crețului No. 3. 3-3

Bursa: 15 August 1924.

BUCUREȘTI

DEVIZE:

VALUTE:

Paris 12.50
Berlin —
Londra 1003
New-York 220 1/2
Italia 10
Elveția 41.90
Viena 31
Praga 6.55
Budapesta —

Napoleon 815—820
R. m. rci 52—54
Leva 150—160
Lire otomane 110—115
Lire sterline 995—1005
Franci francezi 12.40—12.50
Franci elvețieni 42.—43
Lire italiene 9.90—10
Drahme 380—4
Dinari 258—260
Dolari 219—220
Marca polon. 42—43
Cor. austriacă 32—33
Cor. ungară 29—30
Cor. cehoslov. 6.50—6.55

Deschiderea Zürich
Iipsește — posibil
din cauză serbătorei

AGENȚIA
RADOR
Brașov.

Călăuza vilegiaturistului în Braşov şi jur

Indicaţiuni necesare pentru informarea exactă a vizitatorilor noştri

Rubrica aceasta este permanentă, ca să fie în orice zi la dispoziţia cetitorilor noştri. Credem că nu este nevoie să arătăm utilitatea ei, ori cine putând găsi aci datele necesare pentru prima orientare în oraşul nostru şi împrejurimi.

Tramvaiul Honterus-Noua-Dârste-Săcele

Dela Promenadă, plecarea: oia 6 dim. până la Dârste, 7.09, 8.23, 9.52, 12.08 (până la Dârste), 12.19, 13.37, 14.39, 15.57, 17.05, 18.20, 19.28 (până la Dârste), 19.46 — Satnlang.

Ultimul tramvai dela Dârste la Braşov ora 20.

La Bartolomeu: dela Promenadă pleacă 7.25, 12.08, 16.58, 18 şi 20.38.

Dela Bartolomeu la Promenadă: 5.51, 7.00, 7.46, 13.21, 17.40.

La gara Braşov, dela Promenadă: 8.03, 8.41, 10.55, 13.40, 14.30, 16.30.

Dela gară la Promenadă: 8.26, 9.12, 11.24, 14.09, 15.05, 16.46 (până la Bartolomeu)

Direct Bartolomeu-Promenada Dârste-Satnlang; plecarea din Bartolomeu: 5.51, 13.21.

Dela Dârste direct Bartolomeu: 6.50 şi dela Satnlang-Bartolomeu 11.14, la Promenadă 12.08.

Avocaţii români din Braşov

Dr. Boita Spiridon, Şirul Inului Nr. 30.

Ciurea Ion, Târgul Cailor Nr. 4.
Dr. Crişan Ioan, Str. Porţii Nr. 15.

Dr. Garoiu Ioan, Str. Principele Carol 21.

Garoiu Nicolae, Str. Principele Carol 21.

Dr. Găvruş Radu, Str. Porţii Nr. 69.

Dr. Glăjariu Vasilie, Str. Porţii Nr. 15.

Dr. Hozan Ioan, Str. Principele Carol Nr. 13.

Dr. Handra Achille, Târgul Cailor Nr. 12.

Huber Otto, Str. Porţii.

Dr. Jenel Ilariu, Şirul Cetăţuiei Nr. 8.

Dr. Ioaneş Nicolae, Str. Mihail Weiss Nr. 2.

Dr. Laticu Ioan, Str. Principele Carol Nr. 23.

Manolescu Victor, Str. Porţii.

Dr. Mejianu Eugeniu, Bulev. Regele Ferdinand Nr. 5.

Dr. Moga Constantin, Piaţa Libertăţii Nr. 22.

Moroianu Alexandru, Târgul Florilor 12.

Dr. Niţescu Voicu Târgul Cailor Nr. 12.

Dr. Olteanu Aurel, Str. Principele Carol Nr. 5.

Popovici A. Nicolae, Str. Ecaterinei.

Straţin Gr. Raul, Strada Porţii Nr. 68.

Dr. Străvoiu Alexandru, Str. Principele Carol Nr. 4.

Dr. Suciu Aron, Şirul Inului Nr. 31.

Dr. Turtea Simion, Str. Hirschler Nr. 2.

Vlad Constantin, Str. Argintarilor Nr. 6.

De vânzare din mână liberă, Grădina cu pomi roditori, împreună cu casă de locuit compusă din 2 odăi şi dependinţe, aproape de Piaţa Prundului, poziţie foarte frumoasă. A se adresa la d-l Ioan Popescu, Valea Morilor a) No. 14.

Localităţi de vizitat în jurul Braşovului

Dela Braşov la Codlea 15 km.
" " Râşnov 15 km.
" " Zizin (bâi) 18 km.
" " Predeal 25 km.
" " Vâlcele (bâi) 27 km
" " Bran 28 km.
" " Sinaia 48 km.
" " Tuşnad (bâi) 72 km.

Dela Braşov la Bran face curse o camioane care pleacă din Piaţa sfatului (ceatrul oraşului) în fiecare zi.

Dumineca şi în serbători, din piaţa Libertăţii (dela Stat), câte un camion pentru persoane la ora 5, 6 şi 7 dim. până la marginea Scheiului, în vederea excursiilor în Poiana.

Farmacii

George Tuliu „Sfânta Maria“ Str. Principele Carol No. 9
I. Popigierla „Sfântul George“ Piaţa Prundului No. 6

Victor Klein „La Coroana de Aur“ Strada Ecaterinei No. 7
Carol Schmiedt „La Ursu“ Strada Ortanilor No. 1
Julius Hornung „La Arap“ Şirul Florilor N. 15

Eugen Neustädter „logerna păzitor“ Târgul Grăului No. 7
Francisc Kelemen „Biserica Albă“ Str. Principele Carol No. 36
Friedrich Steiner „La Leul de Aur“ Strada Porţii No. 21

Ferdinand Jekelius „La Speranţă“ Strada Porţii No. 33
Fritz Lukas „Crucea de Aur“ Strada Gării No. 14
E. Eichhorn „Turnul Negru“ Str. Fântânii No. 43

Eduard Kogler „Hygeia“ Strada Lungă No. 81
Gh. Coteanu Str. Lungă, lângă restaurantul „Gambrius“
I. Borgovan str. Castelului în faţa Hotelului Continental.

Drogherii

N. Caragea, str. Hirschler. Telefon No. 515
Krafft & Herber, Sg. Grăului.
Julius Teutsch, str. Principele Carol 5.

Restaurante

„Transilvania“, Principele Carol 31 (pe Promenadă). „Măiorul Mura“, Principele Carol No. 9. Otel „Coroana“, str. Porţii.
„Rotenbacher“, str. Lungă 34.
„Gewerbeverein“, Bulevardul Regele Ferdinand. „Redoute“, str. Hirschler. „Gura dulce“, str. Măcelarilor. „Gabel“, Tg. Boilor.
„Gambrius“, str. Lungă 12. „La Cerbu“, str. Lungă 13. „Predeleanu“, str. Mih. Weiss No. 10.
In Noua: restaurant grădina La Poiana Verde (Tannenau)

Oteluri

„Coroana“ Strada Porţii 70, 100 camere.
Continental Str. Castelului 48 27 camere.
Vila Kertsch Bul. Ferdinand 4, 20 camere.
Metropol str. Neagră 2, 15 camere.
Coroana Veche Str. Roselor 3 10 camere.
Cărciuma Roşie Prister Str. Neagră 18, 5 camere.
Mielul Alb Str. Lungă 2, 13 camere.
Römer Str. Fântânei 23, 10 camere.
Kristea Str. Fântânei 42, 6 camere.
Pesta Str. Gării 28, 4 camere.
Calul Alb Gara Braşov 20 camere.
Predeal Gara Braşov 43, 5 camere.
In Nona „Otelul Schneider“ cu 24 odăi.

Operaţiuni bancare.

Banca Cetatea Str. Castelului 48 (Hotel Continental). Corespundenţi în toate părţile şi oraşele ţării. Remiteri, scont, de puneri în condiţiunile cele mai favorabile. Sucursale: Bucureşti, Rupea, Odohei, Topliţa-Română (Borsec), Gherla, Cluj. Legătură cu America.

Garaje de automobile.

Leonida & Co., garaj, Strada Gării 2. Magazinul, depozit, Bulevardul Ferdinand.

Fraţii Schiell, garaj, Strada Castelului 138. Magazinul, depozit, Strada Porţii.

Ziegler A., Strada Lungă 14.
Babinsky, Strada Lungă 105
Hansmann & Martin, Strada Lungă 39.

Gusbeth & Turnus, Strada Lungă 168.

Băi.

Baia de aburi, băi de cadă (vană) şi hidroterapie, a Eforiei şcoalelor române, str. Prundului No. 4. Tel. 161. şi Baia de cadă (vană) din Tg. Boilor.

Spitaluri publice

Spitalul Oraşului, Şirul Spitalului 13, Tel. 75.

Spitalul de ochi, str. Ecaterinei 4, Telef. 327.

Spitalul Militar „Regina Maria“, Telef. 99.

Spitalul de boale contagioase, Piaţa Tentaşilor, Tel. 455.

Staţia de deparazitare, Caz. Regele Ferdinand, Tel. 733.

Ambulatoriul Policlinic, str. Neagră 44

Laboratoriul Serv. igienic al oraşului, str. Castelului.

Cafenele.

Transilvania, Principele Carol No. 31.

Coroana, Strada Porţii No. 70.

Elite, Şirul Inului No. 34.

AVIZ

Pre dau lecţiuni elevilor pregătiţi în particular, precum şi celor ce vor să dea examene de admitere la diferite şcoli. — Până la clasa V-a liceală inclusiv toate materiile. Dela clasa VI—VIII numai: Limbile: Română, Franceză şi Latina, Istorie, Fizico-Chimie, Drept. Economie politică şi muzică.

Succesul garantat

Const. Al. Bleescu

Licentiat în drept, fost profesor secundar în Regal Doritorii sunt rugaţi a se adresa d-lui C. Rădulescu, şeful Depozitului Regiei Braşov, Palatul Adm. Financiare, unde se predau şi orele. 717 13-0

DE VANZARE casa din Strada Pietroasă (Scheia) No. 4. A se adresa proprietarului. 770 2-3

Cinema Apollo

Notaţi-vă, că

Marţi, Mercuri, Joi şi Vineri în 12, 13, 14 şi 15 August rulează marele film

Mica zdrenţeroasă

Premieră în toată România

şi afară de aceasta 3 acte de Comedii

CU **BABY PEGGY**.

776 3-3

Saxonia No. 8004.

DACA PE D-TA

nu te supără desinul cămeşii
ai acum ocazie

SA CUMPERI LA NOI FOARTE IEFTIN

Mare vânzare de albituri pentru doamne, domnişoare şi domni.

WLAAT & WLAAT

Braşov, fabrica de albituri,

Strada Porţii No. 20 şi Şirul Grăului No. 3.

755 3-0

PIEPINIERA ROMANEASCA „CREVEDIA“

I. PASCULESCU-BUFTEA

Viţe altoite. — Pomi roditori.
— Struguri. — Fructe.

In curând fructe şi struguri,
prima calitate, la Braşov.

753 6-0

MERSUL TRENURILOR

VALABIL DELA 1 Iunie 1924.

Trenuri cari sosesc la Braşov.

Dela Bucureşti:

Trenul expres	No. 31:	ora	2'02
Expres Orient	No. 1:	"	4'12
Tren personal	No. 32:	"	6'07
Tren personal	No. 427:	"	13'57
Acceleratul	No. 401:	"	14'55
Acceleratul	No. 201:	"	19'21
Tren personal	No. 325:	"	22'03

Dela Oradea-Mare:

Tren expres	No. 32:	ora	3'31
Tren personal	No. 326:	"	5'35
Tren personal	No. 428:	"	14'29
Tren accelerat	No. 402:	"	15'49
Tren personal	No. 328:	"	23'23

Dela Arad:

Expres-Orient	No. 2:	ora	2'29
Acceleratul	No. 202:	"	10'11

Dela Făgăraş şi Sibiu:

Tren mixt No. 2022 (nu mai dela Făgăraş):	ora	7'40
Trenul de persoane No. 230 (dela Sibiu):	"	12'20

Dela Sf. Gheorghe şi Breţcu:

Trenul personal	No. 442:	ora	8'58
Trenul personal	No. 444:	"	18'26

Dela Madefalău, Târgul Mureşului etc.:

Trenul personal	No. 440:	ora	3'10
Trenul personal	No. 436:	"	11'14
Trenul personal	No. 438:	"	14'23

Dela Zărneşti:

Trenul mixt	No. 2018:	ora	7'09
Trenul mixt	No. 2020:	"	13'40

Trenuri cari pleacă dela Braşov.

La Bucureşti:

Orient-expres	No. 2:	ora	2'56
Expresul	No. 32:	"	3'46
Personalul	No. 326:	"	6'09
Tren accelerat	No. 202:	"	10'26
Tren personal	No. 428:	"	14'56
Tren accelerat	No. 402:	"	16'06
Tren personal	No. 328:	"	23'51

La Oradea-Mare:

Expresul	No. 31:	ora	2'30
Personalul	No. 327:	"	6'25
Personalul	No. 427:	"	14'35
Acceleratul	No. 401:	"	15'13
Personalul	No. 325:	"	22'30

La Arad:

Expres-Orient	No. 1:	ora	4'27
Acceleratul	No. 201:	"	19'36

La Făgăraş şi Sibiu:

Personalul No. 229 (până la Sibiu)	ora	7'10
Trenul mixt No. 2021 (nu mai până la Făgăraş)	"	17'15

La Sf. Gheorghe şi Breţcu:

Personalul	No. 441:	ora	8'22
Personalul	No. 443:	"	17'10

La Madefalău, Târgul Mureş etc.:

Personalul	No. 435:	ora	2'35
Personalul	No. 437:	"	6'20
Personalul	No. 439:	"	15'20

La Zărneşti:

Trenul mixt	No. 2017	ora	17'03
Trenul mixt	No. 2019	"	7'41

TARA FARA LIBERTATI -- REGIM A LA TROTZKI

De ce nu poate dispera de viitorul său poporul român

Alarma oficioasă: pisica cu clopoței. Bolșevism da, dar de sus în jos

Țară fără libertăți nu poate exista liniștită. Ni-o dovedește istoria popoarelor civilizate.

La noi, sistemul restrângerii libertăților publice a ajuns la măsura stărei de asediu ca să împiedice intrările politice.

Drumul parcurs este colosal, după cum depărtarea dela scopul guvernărilor prin popor pentru popor poate fi parcurs înapoi cu aceeași, ba mai accelerată, repezițiune! Deaceea nu disperăm de situația creiată țării noastre.

Constatările ce facem sunt tocmai o încercare, din multe altele, de-a însănătoși nu regimul ce ne conduce ci atmosfera otrăvită ce-o face el în opinia publică a țării.

Trăim sub regim de ex-lex, justificat — se crede de către cei cari l'au cerut — printr'o campanie alarmistă a presei oficioase. Se răspândesc cele mai ticloase știri, prezentând situația țării ca disperată. Nu de agenți comuniști streini ci de agenții bolșevismului ne sus în jos. Presa oficioasă a guvernului lansează și susține alarma publică: pisica cu clopoței!...

Cheia afacerii: reala nemulțumire a unui întreg popor împotriva sistemului de guvernare brăzdat este prezentată ca opera agenților comuniști veniți din Rusia sau afiliați politicii lor.

Adică: guvernul nu este vinovat de cât de prea multă toleranță a liber-

tăților publice, cari au mers până la încercarea de bolșevizare a țării!...

E cinic. Este și dovada unei politici de provocare a tuturor cetățenilor conștii de controlul ce au drept a-l exercita în stat asupra guvernării de azi. Mai este, să-i zicem, rodul unei obtuze minți!...

La spatele acestei armuri de carton văpăși ca zale, guvernul își pregătește opera de chverniseală a partizanilor boezata comercializare...

Puțină răbdare — din nenorocire prea mult arătată — din partea cetățenilor și opera va apărea în culorile ei adevărate: un monstru acaparator, cu japozi!

Dovada: posesiunea statutului și furturile soc. de navigație literale cu ole staminate. Cele din urmă înghit pe celelalte.

Procedul este demn de mentalitatea celor cari au dictat suprimarea libertăților publice (sub pretext de primejdie bolșevică) pentru a repeta gesturile camarilelor dela Petrograd sub țării Rusiei nefericite!...

Orbi sunt aceștia — cum orbi au fost ceilalți la adevărata stea conducătoare a unui popor. Toleranța poporului rus a fost nemărginită și totuși s'a arătat a fi o floare plăpădă în mijlocul cicloului ce-a pustiit toate credințele și speranțele autoeraților orbi și obtuzi.

Fiindcă, nici o țară nu poate exista fără libertăți publice. Libertățile cetățenești exercitate fac forța popoarelor și imposibilitatea regimurilor cari primejduesc însăși existența unui neam.

Să aruncăm privirea spre

granița de vest. Iugoslavia, de acord cu Regele ei, și-a dat un regim al libertăților constituționale. Prefaceri a țării se fac și tot mai adânc se confundă regimul dictaturei de până eri. Passici a fost — nu va mai fi nici când conducătorul unui nou stat ce se așează pe baza trainică a armoniei între popor și guvernanti.

La noi — ca și în Ruusia lui Trozki: regimul opresiunii suprimă libera exprimare a voinței populare

Oare nu din Apus ni-au sosit, totdeauna, solii libertății și ai civilizației?

De-acum, nu putem dispera ci tocmai privim cu încredere în viitor — fiindcă poporul român este, cu drept cuvânt, din firea lui și prin însușirile sale tradiționale — un popor iubitor de lumină, libertate și civilizație.

Evenimentul cultural artistic de Sâmbătă 16 August în Brașov este Conferința dlui prof. N. Iorga dela Teatrul Apollo și reprezentația teatrală cu piesa dsale „Imbogățirii de războiu”, jucată de un grup de amatori dintre cursiștii Universității populare din Valeni.

Un număr dintre aceștia, conduși de dl N. Iorga, vor fi mâine oaspeții orașului nostru.

Contrabandă. Zilele acestea jandarmii din Sânișlău au prins o contrabandă de 12 vite pe când erau să fie trecute frontiera în Ungarie. Vitele au fost predate vâmil din Berven împreună cu 8 indivizi, conducătorii cirezii.

Secția de jandarmi din Halmeu a prins pe frontiera Cehoslovaciei un număr de 16 boi ce dessemenea erau să fie trecuți de contrabandă în Cehoslovacia. Conducătorii cirezii au fost înaintași parchetului.

Târgul mare de mărfuri din Borăneul Mare se va ține în ziua 28 August.

Prefecții liberali... Din „Dobro-jea Jună”. Afăm că din Sânișlău Moldovei, unde dl prefect Negulescu împreună cu familia sa, se află în vilegiatură, a trimis ordin să i se expedieze, ca și anul trecut, automobilul județului, pentru a face excursiuni. Și țara se zbate în criza mizeriei.

Măsuri

impotriva incursiunilor bulgare in Cadrilater.

Incursiunile bandelor bulgare devenind tot mai dese s'a întărit linia de graniță, dinspre Bulgaria, prin așezarea unor puternice posturi fixe de jandarmi rurali, în imediata apropiere a pichetelor de grăniceri. Noile posturi vor avea un număr suficient de oameni și vor da concurs grănicerilor. Ele trebuie să fie superioare bandelor, din toate punctele de vedere, ceea ce n'a fost cazul până acum.

Datorită lipsei unor asemenea posturi, bandele bulgare au reușit să jefuiască satele, să ucidă numeroși soldați dea noștri și persoane notabile semănd teroarea în întreg Cadrilaterul.

Posturile vor fi prevăzute cu autocamioane pentru a transporta ajutoare cu ușurință, acolo unde va fi nevoie.

Pentru posturile acestea a fost trimis un batalion de jandarmi din reg. 11 cu sediul la Constanța, batalion cu efectiv de război, de 1200 oameni.

Intrucât bandele atacă mai mult frontiera județului Caliacra — celace înseamnă că centrul bandiților se află în regiunea Vorna — noile efective au fost reparțizate dealungul județului Caliacra. Totuși au rămas și pentru pașa județului Durostor.

Vor mai fi trimise noi forțe ca linia de frontieră spre Bulgaria să fie bine întărită.

Ora 3 d. a.

ULTIME ȘTIRI TELEFONICE

dela corespondenții noștri speciali

Dificultățile ultime la Conferința din Londra

Berlin, 15. — Știri din Londra seunță oare-cari grave dificultăți în chestiunea Ruhrului, privitor la evacuare și la liberal import al mărfurilor din Alsacia Lorena pe timp de 20 ani, în plus participarea capitalului francez în industriile din Ruhr și Renan.

Condițiile acestea economice se par germanilor dezastruoase. Cât privește de votarea legilor speciale, Reichstagul nu va obține votul de 3 pături fără evacuarea militară franceză.

— Delegații germani cer evacuarea dela 1 Ianuarie sau 1 Aprilie 1925 cel mai târziu. Herriot a declarat că numai după un an dela aplicarea planului Dawes de către Germania se va putea face evacuarea.

O nouă nedreptate a Comitetului Agrar

Ziarul „Satu Mare” denunță o nouă nedreptate:

„Absentelstăni Albert Gross, avocat în Satu mare introdus prin diferite mijloace în țară și s'au scutit de expropriere circa 300 jugăre catastrale, asică întreaga moșie dela comuna Mediaș. O parte din ea deserveste și comuna românească Băbășești. Dessemenea și s'au restituit și 60 jugăre, pășune ce fusese atribuite comunei Someșeni!

Ce o fi având Comitetul Agrar și cu acest proprietar, nu știm?

Semnalăm nedreptatea forurilor în drept, pentru a se lua măsuri și-a se reda timpul moșia sâtelor cărora li se cuvine de drept. Acesta mai ales că de 4 ani ce e doaz comisiuni au făcut în nenumărate rânduri constatari și au lăsat mai de parte moșii celor ce o munceau.



Cinema-Modern

VINERI 15 August și SAM- : BATA 16 August.

ATLAS

roman de aventuri în 10 acte.

Reprezentații dela orele 5-7, 7-9 și 9-11 seara

Duminică 17 August celebrul film

Micul cântăreț de Stradă

în rolul principal băiatul

: artist Jackie Googon :

Reprezentații începând dela

: ora 4 d. a. :

781 2-3

Interesează toată lumea!!!

Fără obligație de cumpărare!!!

DESFACERE TOTALA APROBATA DE AUTORITATI

Aducem la cunoștință onoratului public cumpărător, că suntem siliți de-a-ne muta în curând din localul magazinului nostru situat în Str. Principele Carol 24 (vis-à-vis de biserica rom-cath.), din care cauză ne disolvăm magazinul și vindem proviziunea noastră de marfă pe prețuri foarte scăzute cu începere de astăzi pe baza aprobării autorităților competente.

Fiecare este invitat în interesul său propriu de-a-se folosi de ocaziunea favorabilă spre a-și procura cele necesare, cu atât mai mult, cu cât punem proviziunea întreagă a depozitului nostru de un asortiment bogat cu prețuri estine de surprins la vânzare, cu toată sporirea prețurilor continuative a altora.

Se vor vindé articole de îmbrăcăminte bărbătești și de dame.

Desfacerea totală durează numai câteva zile.

IOSIF KLEIN & FIU, Brașov Str. Principele Carol 24

Fără obligație de cumpărare!!!

interesează toată lumea!!!